

ຈະຮ້ອງຂໍເອົາ  
ແລະໃຊ້ແນວໄດ

ການຊີວຍ  
ເຫຼື່ອ  
ທານຈຳປັນ



*Transforming lives*

# ក្រសួងពេទ្យនគរបាល

ការណែនាំ.....	1
<b>ការនគរបាលជាជាម៉ែន</b>	
ខួយសាមាតដើរបន្ទាន់ជាជាម៉ែនបំ?.....	2
ខួយចាប់នគរបាលជាជាម៉ែនដោយតិច?.....	2
ធម៌នឃើញតិចនៅក្នុងមីនីភូមិនៃប្រជាពលរដ្ឋ? .....	3
ខួយគុនជាតិទិន្នន័យមានវាយការណ៍នៅក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ?.....	4
ធម៌នឃើញតិចនៅក្នុងការបង្កើតអាជីវកម្មនៃប្រជាពលរដ្ឋ? .....	5
ការបង្កើតអាជីវកម្មនៃប្រជាពលរដ្ឋ មិនត្រូវបានបង្កើតឡើងទេ? .....	6
ខួយចាប់នគរបាលជាជាម៉ែនខ្លះ?.....	7
កុំពិនិត្យនឹងការបង្កើតអាជីវកម្មនៃប្រជាពលរដ្ឋ? .....	8
<b>ការបង្កើតការងារអំពីរបាលជាជាម៉ែន</b>	
បណ្ត Washington EBT QUEST ធម៌នឃើញ? ...	8
លេក EBT PIN ធម៌នឃើញ?.....	9
ជូនបណ្តតិចនៃប្រជាពលរដ្ឋ? .....	9
មិនបានបង្កើតការងារអំពីរបាលជាជាម៉ែន? .....	10
ធម៌នឃើញតិចនៅក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ? .....	11
ការបង្កើតការងារអំពីរបាលជាជាម៉ែន និង EBT មិនបានបង្កើតការងារអំពីរបាលជាជាម៉ែន? ....	13

ອາຫານຈຳເປັນ (ຮູ້ຈັກກັນທາງຮັດຖະບານກາງວ່າເປັນໄສຄູງການຊ່ວຍເຫຼືອເຄື່ອງບໍລິໂພກຜົນຕົມຫລື SNAP) ຂ່າຍເຫຼືອຄົນໃຫ້ຂໍ້ອາຫານການກົນ.

จำนวนของอาชามจำเป็นที่ห้ามสามารถได้รับຜົນໜີງຕາມ  
ຂະນາດຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ຮາຢັດໃຫ້ໄລ້ເຈົ້າໄດ້, ແລະ ຮາຍຈ່າຍປະ  
ຈຳເດືອນເຊັ່ນວ່າບ່ອນປູ້ອ່າສັບ, ຄ່ານໍ້າຄ່າໄຟ, ເງິນລົງລູກ, ແລະ  
ຄາພະຍາບານ.

ເພື່ອຈະຮັກຈັກຈຳນວນຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຈຳເປັນປະ  
ຈຳເດືອນທີ່ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບ.ໂທທາ 1-877-501-2233.

ເມື່ອລາຫັນໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຈຳເປັນທ່ານຈະມີສິດໄດ້ຮັບໂຄາການອື່ນອີກຄືກັນ:

- โครงการอาหารอาชานปูร์เจรนฟรี หลิลุกราดา
  - โครงการอุ่นห้องหลิอเรื่องบารีไฟกพิสเด สำลับแม่, เด็กทาริก และ เด็กน้อย (WIC)

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຢາກໄດ້ຮາຍຮະອຽດເຜັ້ນ  
ເຕີມຫລືມືຈຳທາມອັນຈາະຈົງກ່ຽວກັບ  
ສະພາບການຂອງທ່ານ, ໄທຫາ  
1-877-501-2233 ຫລື  
ຢູ່ນັບໃຊ້ຂອງພວກເຮົາຢູ່ທີ່:  
[www.washingtonconnection.org/  
home/](http://www.washingtonconnection.org/home/)



## ຂ້ອຍສາມາດໄດ້ຮັບອາຫານຈຳເປັນບໍ່?

ท่านอาจจะได้, ท้าหากว่าท่าน:

- ອາສັບຢູ່ໃນຮດວໍຊີງຕັນ
  - ມີຮາຍໄດ້ຕໍ່ກວ່າ 200% ຂອງຮະດັບຄວາມທຸກຍາກຂອງຮັດຖະບານກາງ
  - ສອດຄ່ອງນຳກິດກຳນົດສັນຊາດ ຫລື ສະພາບຄົນຕ່າງດ້າວ

ແມ່ນໃຜແດ່ບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບອາຫານຈຳເປັນ?

- ນັກໃຫດໜີກົດໝາຍ
  - ຄືນຕ່າງດ້າວບໍ່ມີເອກສາ

ມັນອາດຈະນີ້ກິດກຳນົດແຜວອື່ນອົງຕາມສະພາບການຂອງ  
ຄອບຄົວຂອງທ່ານ.

ຂ້ອຍຈະຮັກງໍຂໍເອົາອາຫານຈຳເປັນໄດ້ຢ່າງໃດ?

ມັນມີຢູ່ສືບິນທາງທີ່ຈະຮັກງົບເອົາອາຫານຈຳເປັນ

- ອອນລາຍນໍທີ່ [www.washingtonconnection.org](http://www.washingtonconnection.org)
  - ໂດຍທາງໃຫະສັບ, ໂດຍບໍ່ຕ້ອງຢືນນຳຮ້ອງ, ໂດຍການໄທຫາເລກ 1-877-501-2233
  - ໂດຍຕົນເອງຢູ່ຕາມຫ້ອງການຊຸມນຸ່ມຊົນຫ້ອງຖິ່ນຂອງກົມ DSHS. ຫລືອກຫາຫ້ອງການໄກຂ້ານທ່ານຢູ່ທີ່ [www.dshs.wa.gov/](http://www.dshs.wa.gov/) office-locations
  - ໂດຍທາງໄປສະນີ:

DSHS Customer Service Center  
PO Box 11699  
Tacoma, WA 98411-6699

ທ່ານສາມາດຮັກງອງຂໍໃຫ້ສົງເປີຄໍາຮັກງອງຂໍໃປໃຫ້ທ່ານໄດ້ໄດຍການໃຫ້ຫາ  
1-877-501-2233.

## ແມ່ນຫຍັງຈະເກີດຂຶ້ນຫລັງຈາກທີ່ຂອບສິ່ງ ຄໍາຮ້ອງຂອງຂອບ ເຊົ້າໄປແລ້ວ?

ເມື່ອພວກເຮົາໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານແລ້ວ,  
ທ່ານຈະໄດ້ສໍາພາດເຜື່ອຈະແນ່ໃຈວ່າພວກ  
ເຮົາເຂົ້າໃຈຮາບຮະອຽດຢູ່ໃນໃບຄໍາຮ້ອງ.  
ການສໍາພາດຈະເກີດຂ້າທານາງໄຫຮະສັບ  
ໜີລີ ຢູ່ຕ້ອງການບໍລິການຊຸມ  
ນຸ້ມຂົນຂອງ DSHS ທ້ອງ  
ຖືນຂອງທ່ານ.

ໃນຮະຫວ່າງການສໍາພາດ,  
ພວກເຮົາຈະ:

- ອະທິບາຍກົດຮະບຽບຂອງໄຄງ່ການ.
- ຖາມທ່ານຄໍາຖາມກ່ຽວກັບຮາບຮະອຽດ  
ຢູ່ໃນຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ.
- ຫລັກຖານຂອງຮາບຮະອຽດບາງ  
ປ່າງຈາກທ່ານ.
- ເອົາໄກປີຂອງໃບສິດທິ ແລະ ທັນທີ່ຮັບຜິດຊອບໃຫ້ທ່ານ.
- ອະທິບາຍຈຸດປະສົງ, ການໃຊ້ທີ່ເຫັນມາະສົມ, ແລະ ການປັບໄຕມ  
ລົງໃຫດຂອງການໃຊ້ໄຄງ່ການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານໄປໃນຫາງຜິດ.
- ອະທິບາຍທຸກໆຢ່າງທີ່ທ່ານບໍ່ເຂົ້າໃຈ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອນຳການດຳເນີນການ  
ສໍາພາດ, ຄົນໃດຄົນນີ້ຜູ້ທີ່ຮູ້ຈັກສະພາບການຂອງທ່ານສາມາດ  
ຮ້ອງຂໍແລະ ຖືກສໍາພາດໃນນາມຂອງທ່ານໄດ້. ຄົນນີ້ຖືກເອັນວ່າຜູ້  
ຕາງໜ້າທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ.



ខូយគនេជាកិច្ចាទីប៉ារុបមានបំណែងវេលាមាសំដាត?

ថាំនាត់អ្វីក្រោមនៃពីរភាពទាំងនេះ:

- បណ្ឌចាប់ពិនិត្យនៅក្នុងថាមពេល។
- រាយក្រឹងដែលបានបញ្ជាក់ថាអ្នកគឺជាប័ណ្ណិកសំខាន់សំខាង។
- សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផ្លូវការនៃការបង្ហាញសំខាន់សំខាង។

ធនធាននេះមិនមែនតាមរយៈរាយក្រឹងទេ ប៉ុន្មាននាក់រាយក្រឹងនៅក្នុងពីរភាពទាំងនេះ និងសំខាន់សំខាង។

ធនធាននេះមិនមែនតាមរយៈរាយក្រឹងទេ ប៉ុន្មាននាក់រាយក្រឹងនៅក្នុងពីរភាពទាំងនេះ និងសំខាន់សំខាង។

ធនធាននេះមិនមែនតាមរយៈរាយក្រឹងទេ ប៉ុន្មាននាក់រាយក្រឹងនៅក្នុងពីរភាពទាំងនេះ និងសំខាន់សំខាង។

ធនធាននេះមិនមែនតាមរយៈរាយក្រឹងទេ ប៉ុន្មាននាក់រាយក្រឹងនៅក្នុងពីរភាពទាំងនេះ និងសំខាន់សំខាង។



## ແມ່ນຫຍຸງຈະເກີດຂຶ້ນທັງຫາກວ່າມີແຜນວິດແຜນວນິ່ງ ປ່ຽນແປງໃນສະພາບການຂອງຄອບຄົວຂອງຂ້ອຍ?

ທັງຫາກວ່າຄອບຄົວຂອງທ່ານໄດ້ຮັບແຕ່ອ່າຫານຈຳເປັນເທົ່ານັ້ນ,ທ່ານຕ້ອງໄດ້ນອກພວກເຮົາທັງຫາກວ່າຮາຍໄດ້ຂອງຄອບຄົວທັງໝົດຂອງທ່ານຂຶ້ນເຖິງ 130% ຂອງຂອບເຂດຄວາມຫຼຸກຍາກຂອງຮັດຖະບານກາງ. ທ່ານສາມາດນອກພວກເຮົາກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງໄດຍທາງໜັງສື, ທາງໄທຮະສັບ, ໄດຍຕົນເອງ, ຫລືອນລາຍນີໄດ້ທີ່[www.washingtonconnection.org](http://www.washingtonconnection.org).

ສໍາລັບທາງໜັງສື,ທີ່ຢູ່:

DSHS-CSO Customer Service Center

PO Box 11699

Tacoma WA 98411-6699

ທາງໄທຮະສັບ: 1-877-501-2233

ທ່ານຕ້ອງລາຍງານການປ່ຽນແປງກ່ອນວັນທີ 10th ຂອງເດືອນຕິດຕາມເດືອນທີ່ຮາຍໄດ້ຂອງທ່ານຂຶ້ນ. ຕົວຢ່າງ, ຖ້າທາກວ່າທ່ານມີການປ່ຽນແປງທີ່ໄດ້ເກີດຂຶ້ນນັ້ນ, ທ່ານຕ້ອງລາຍງານກ່ອນວັນທີ 10th ຂອງເດືອນຕິ່ໄປ.

ຈຳນວນຄົນຢູ່ໃນຄອບຄົວ	ຈົງລາຍງານທັງຫາກວ່າຮາຍໄດ້ກາຍເກີນ
1	\$1,354
2	\$1,832
3	\$2,311
4	\$2,790
5	\$3,269



ຖ້າທາກວ່າຄອບຄົວຂອງທ່ານໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອແຜນວອື່ນ  
ຜົ້ນເຕີມໃສ່ອ່າຫານຈຳເປັນ, ທ່ານຕ້ອງລາຍງານໄດ້ຍອີງ  
ຕາມກົດໝາຍ Washington Administrative  
Code 388-418-0005.

ท่านจะถูกบอกโดยทางท่านนั้นสื่อว่ากามป่วยประสาทห้อน เต็จกานดุรย์แลลือชาณของท่านแคนวได้. ท้าหากว่า ท่านบี้เต้นพ้อมนำ, ท่านจะเว้นกำมะນึกงานกานดุรย์ แลลือของท่าน, ผู้ควบคุมงาน หรือ ผู้ปิกคงอย่างกานบริ กานอุณหุนอันได้. ท้าหากว่าท่านบี้เต้นพ้อมญี่, ท่าน จะร้องขอการฟังเรื่องจากอานาดาภากาณปิกคงได้.

ຖ້າວ່າຂອຍມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ, ເມື່ອໄດ້ຂອຍຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທານຂອງຂອຍ?

ເມື່ອເວລາທ່ານຮ້ອງຂໍເອົາເຫື້ອທໍາອິດ, ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານຈະຖືກເບີກອອກໃຫ້ໃນໄວ່ງໜ້າຈາກທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຮັບຍະຮອດຖຸກໆຢ່າງທີ່ພວກເຮົາຕ້ອງການເພື່ອຈະຕັດສິນວ່າທ່ານມີຕູ້ອນໄຂໄດ້ຮັບ.

- ໂດຍສະເລັ່ງແລ້ວ,ພວກເຮົາອະນຸມັດຄໍາຮ້ອງຂໍສໍາລັບຄອບຄົວ  
ທີ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບໃນປະມານ **10** ວັນ.
  - ເກືອບເຄິ່ງນີ້ຂອງຄໍາຮ້ອງຂໍທັງໝົດໄດ້ຖືກອະນຸມັດໃນເວລາ  
ຕໍ່ກວ່າຫຼືວັນ.

ຫລັງຈາກທີ່ການຊ່ວຍເຫຼືອທຳອິດຂອງທ່ານໄດ້ຖືກເບີກອອກໃຫ້ທ່ານແລ້ວ, ວັນຂອງເດືອນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາຫານຂອງທ່ານຈະບໍ່ປຸງແປງ. ວັນທີຈະຈົງທີ່ການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຂອງທ່ານຈະມີເວີເຫັນຈະຖືກຕິພິມຢູ່ໃນໃບແຈ້ງການອະນຸມັດຂອງທ່ານ.



## ខ័ណយចាប់ដើរបន្ទាន់ជាប៉ែនខេរវេច កិននាមពីរណាតឹង?

เมื่อท่านมีภารกิจใดๆ ก็ต้องรับภาระงานอาชานประจำ

- ທ່ານມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ ຫລື ບໍ.
  - ຈັກເດືອນຢູ່ໃນຮະບະລາຍະນຸມັດຂອງທ່ານ.
  - ຈຳນວນຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບ

ເຈື້ອທາງຕະລອດຮະບະຂອນນຸ້ມດຂອງທ່ານ (ທີກຕືອນສຳລັບ  
ຄອບຄົວສ່ວນຫລາຍ) ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໃບຫວນຄືນເບິ່ງກາງການ  
ຂອນນຸ້ມດເພື່ອຈະຂຽນຈະກອບ. ພວກເຮົາໃຊ້ໃບລາຍງານເພື່ອ<sup>1</sup>  
ຈະດັດແປງແກ້ໄຂຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບທ່ານ, ຄືນຢູ່ໃນເຮືອນ  
ຂອງທ່ານ, ຮາບໄດ້ຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ດະລະ ຮາຍຈ່າຍ  
ບາງຢ່າງ. ອັນນີ້ແມ່ນເພື່ອຈະໃຫ້ແນ່ວ່າທ່ານໄດ້ຮັບຈຳນວນ  
ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຖືກຕ້ອງ. ທ່ານບໍ່ສາມາດຮັດການ  
ຫວນຄືນໃຫ້ແລ້ວຫາງໃຫຮະສັບ.

ประمان 45 วันก่อนที่อาຫານจำเป็นของท่านได้ทิ้งตัวไว้ใช้ชีวิตมิดก้มิด ท่านจะได้รับใบแจ้งกำหนดผู้ออมทั่วไปฟอน หวน คืนบัญชีเงื่อนไขรับงานอุบัติเหตุลือเชื่อจะช่วยปะกอบ ท้าหากว่าท่านบังต้องการยกเว้นภาระได้กำหนดอุบัติเหตุลืออาຫານ ปูร์ตี้ไป.

DSHS Customer Service Center  
PO Box 11699  
Tacoma, WA 98411-6699

ພວກເຮົາຈະສົ່ງຫນັງສືໄປໃຫ້ທ່ານ  
ເຜື່ອຈະມີການສຳພາດຫາງໃຫ  
ຮະສັບຫລື ຢູ່ຫ້ອງການບໍລິການ  
ຄຸນນຸ່ມອືນ DSHS ຫ້ອງຖິ່ນ  
ຂອງທ່ານ.ທ່ານຕ້ອງຮັດການ  
ສຳພາດອັນນີ້ໃຫ້ແລ້ວເພື່ອ  
ຈະຮູ້ຈັກວ່າທ່ານມີເງື່ອນໄຂທີ່  
ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາ  
ຫານຕົ້ນ ຫລື ບໍ່.



กิมมีนิษไบบายกานบ๊ดบ๊งແຍກຊືນຂຶ້ນວັນນະບໍ່?

ໂຄຍອີງຕາມກົດໝາຍຂອງຮັດຖະບານກາງ ແລະ ນະໄບບາຍຂອງ  
ກະຊວງກະສິກັນຂອງ U.S., ສະຖາບັນບ່ອນນີ້ໄດ້ຖືກຫວັງຫ້າມ  
ບໍ່ໄດ້ມີການແບ່ງແບຍກອືນເຊັ້ນວັນນະໄດ້ຍອີງຕາມຜົ້ນຖານຂອງ  
ເພື່ອພັນ, ສີສັນ, ເຊື້ອາດດັ່ງດີນ, ແຜດ, ອາບຸ, ສາສະນາ, ຄວາມ  
ເຊື່ອຖືດ້ານການເນື້ອງ, ຫລືຄວາມເສັ້ນອົງຄະ.

ເຜື່ອຈະຢືນຄໍາຮອງທຸກການແບ່ງຊື່ໃນວັນນະ,ຂຽນຫາ:

USDA, Director, Office of Civil Rights  
1400 Independence Ave. SW  
Washington, D.C. 20250-9410

ຫລື ໄທຫາ 1-800-795-3272 (ສຽງເວົ້າ) ຫລື  
1-202-720-6382 (TTY). USDA ເປັນຜູ້ບໍລິການ  
ຫລື ນາບຈັກທີ່ໃຫ້ໂອກາດສະແນີພາບ.

## ບັດ Washington EBT QUEST ແມ່ນຫຍຸ້ງ?

ระบบทิกงานໄໂຄນການຊັວຍເຫຼືອທາງເອເລກໄຕຣນິກ (EBT) ແມ່ນປອດຝັບ, ສະດວກ, ແລະເປັນທາງງ່າຍສໍາລັບທ່ານເພື່ອຈະຮັບອາການຊັວຍເຫຼືອອາຫານຂອງທຸກລາຍເຕືອນ.

- ท่านต้องใช้บัตรเพื่อจะเข้าร่วมกิจกรรมของทางท่าน.
  - บัตรจะทำงานถ้ายกหันกับบัตร ATM, แต่ว่าการทำงานด้วยเทคโนโลยี  
ทางานในมั่นสามารถถูกใช้ได้เพื่อจะเข้าร่วมกิจกรรมของทางานเท่านั้น.
  - การด้วยเทคโนโลยีของทางานจะถูกเรียกว่าบัตรเดบิต.
  - การด้วยเทคโนโลยีของทางานสามารถใช้ได้สำหรับการซื้อขายของ  
ทางานเท่านั้น (PIN)



# EBT PIN ແມ່ນຫຍັງ?

ທຸກໆເຫື້ອທີ່ທ່ານໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ, ທ່ານຕ້ອງຕີເລກລັບສື່ຕົວເຊົ້າ.  
ເລກເຫຼີມນີ້ຖືກເອີ້ນວ່າ PIN (ເລກປະຈຳຕົວສ່ວນຕົວ)

\*\*\*\* = PIN (4 ເລກເປັນຄວາມລັບ)

ອັນນີ້ແມ່ນທຶນທາງທີ່ຈະໄດ້ເລກ PIN:

- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ບັດຂອງທ່ານຢູ່ຕ້ອງການ DSHS ທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ.ທ່ານຈະເລືອກເອົາເລກ PIN ຂອງທ່ານໃນເວລານີ້.
- ຖ້າຫາກວ່າບັດໄດ້ຖືກສິ່ງໃບໃຫ້ທ່ານໂດຍຫາງໄປສະນີທ່ານຕ້ອງໃຫ້ພະແນກປະຊາສັນພັນຜູ້ຈະເລືອກເອົາເລກ PIN ໃຫມ່ຫລືເລກ PIN ພາຍໃນຂອງທ່ານ.

ຢ່າງສູ່ແກ່ວ່າຖຸມໄປ! ທ່ານຕ້ອງການເລກສື່ຕົວອັນນີ້ ແລະ ບັດຂອງທ່ານຜູ້ຈະເອົາການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ.

ຢ່າງສູ່ຂຽນເລກ PIN ຂອງທ່ານໃສ່ບັດຂອງທ່ານ ແລະ ປ່າສູ່ເວົ້າເລກ PIN ຂອງທ່ານໃຫ້ຄົນອື່ນຝັງຜູ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານ! ເກັບຮັກສາເອົາເລກ PIN ຂອງທ່ານໄວ້ບ່ອນປອດພັບ ແລະ ບໍ່ແມ່ນກະເປົາອັນດຽວກັນກັບບັດຂອງທ່ານ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເສັງບັດຂອງທ່ານ ຫລື ມັນເສັງຫາຍ, ເລກ PIN ຢັງດີຢູ່ຄືເກົ່າ. ບັດແທນໃຫມ່ຈະມີເລກ PIN ອັນດຽວກັນ.ເລກ PIN ຈະບໍ່ປ່ຽນແປງນອກຈາກທ່ານຮ້ອງຂໍໃຫ້ປ່ຽນ.

## ຜູ້ຖືບັດສໍາຮອງແມ່ນຫຍັງ?

ທ່ານຈະເລືອກເອົາຄົນໄດ້ຄົນນີ້ອີກກຳໄດ້ຜູ້ຈະຊ່ວຍທ່ານໃຊ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ.ບຸກຄົນນີ້ຖືກເອີ້ນວ່າຜູ້ຖືບັດສໍາຮອງ.

### ຜູ້ຖືບັດສໍາຮອງ

- ໄດ້ຖືກເລືອກເອົາໂດຍທ່ານ.
- ຈະໄດ້ຮັບບັດ Washington QUEST card ຂອງເຂົາເຈົ້າໂອງແລະເລກ PIN ຢູ່ຕ້າມຕ້ອງການ DSHS ທ້ອງຖິ່ນ
- ຈະສາມາດໃຊ້ຈ່າຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເລືອກຄົນໄດ້ຄົນນີ້ໃຫ້ເປັນຜູ້ຖືບັດສໍາຮອງຂອງທ່ານ, ໃຫ້ເລືອກເອົາຄົນທີ່ທ່ານເຊື່ອໃຈ. ຈຶ່ງເວົ້າ, ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຖືກເສົ່ງໄປຫລື ຂໍລັກໄປຈະບໍ່ຖືກຮັດແທນໃຫ້.ຜູ້ຈະຮອດຜົມເຕີມ ຫລື ຜູ້ຈະເອົາໃບຝອມອະນຸຍາດ, ໂທຫາ 1-877-501-2233.

## មើលឱកខ័ណ្ឌបគ្គនគចនាទីប៊ាដេបនកប់ ទាមព័ត៌មានខាងក្រោម EBT?

ដេបនកប់ទាមព័ត៌មានខាងក្រោម EBT

1-888-328-9271

លេកសាយព័ត៌មាន TTY

1-800-833-8388

លេកសាយព័ត៌មានខាងក្រោមតាមការបន្លំ Braille TTY

1-800-833-6385

ថ្ងៃទាំង 24 ថ្ងៃនៃរៀបចំរៀបចំទីផ្សារដើម្បី:

- ទាំងប្រាំបីថ្ងៃត្រូវបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន ឬបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.
- បណ្តុះបណ្តាលទីតាំងប្រាក់បាន ឬបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.
- ទាំងប្រាំបីថ្ងៃត្រូវបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន 10 ពីរដើម្បីបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.
- ទាំងប្រាំបីថ្ងៃត្រូវបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន 10 ពីរដើម្បីបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.

ជូនធម្មានទីតាំងប្រាក់បាន ឬបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន:

- ទីតាំងប្រាក់បាន ឬបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.
- ទីតាំងប្រាក់បាន ឬបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.
- ទីតាំងប្រាក់បាន ឬបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.
- ទីតាំងប្រាក់បាន ឬបានបញ្ចូនបញ្ជីលើអ្នកបាន.

ແມ່ນຫຍັງແດກທີ່ຂອຍສາມາດຮັດໄດ້ ແລະ ບໍ່ສາມາດ  
ຮັດໄດ້ນຳບັດ **EBT** ຂອງຂອຍ ແລະ  
ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຂອຍ?

ການໃຊ້ບັດ Washington QUEST ຂອງທ່ານໄປໃນ  
ທາງພຶດເປັນໄທດອາສຍາກັນຂອງຮັດ ແລະ ຮັດຖະບານກາງ!

#### ການໃຊ້ທີ່ເຫັນຈະສິນ

ທ່ານ ຫີ້ສະມາຊີກຂອງຄອບຄົວທ່ານຈະໃຊ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ  
ອາຫານຝັ້ນຖານຂອງທ່ານເພື່ອຈະຊື້ເອົາສິ່ງທີ່ເປັນອາຫານ  
ເຊັ່ນວ່າ:

- ເຂົ້າຈີ່ ແລະ ເຊີຣີໂອ.
- ທ່ານກາໄມ້ ແລະ ຜັກ.
- ເນີຍ, ນ້ຳນິມ, ແລະ ພະລິດທະພັນເປັນນ້ຳນິມຢ່າງອື່ນ.
- ຊຸນ, ປາ, ເປົ້າໄກ່, ແລະ ໄຂ່.
- ອາຫານຢ່າງອື່ນສ່ວນຫລາຍທີ່ບໍ່ໄດ້ຖືກຂາຍໃຫ້ເປັນອາຫານ  
ຮັດຮອນໆ.
- ແກ່ານພຶດ ແລະ ເຄື່ອງປຸກຝັ້ງທີ່ພະລິດອາຫານ.

#### ການໃຊ້ພຶດກົດໝາຍ

ມັນບໍ່ຖືກຕາມກົດໝາຍທີ່ຈະ:

- ໃຊ້ການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຢູ່ໃນບັດ **EBT** ຂອງທ່ານສໍາລັບ  
ວຸດປະສົງແນວໃດແນວນີ້ງານອາຈາກເພື່ອຈະຊື້ອາຫານສໍາລັບ  
ສະມາຊີກຄອບຄົວຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ.
- ແລກປ່ຽນການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຂອງທ່ານສໍາລັບແນວໃດ  
ກຳຕາມທີ່ມີຄຸນຄໍາ (ການຄ້າພຶດກົດໝາຍ). ຕົວຢ່າງຂອງການ  
ຄ້າພຶດກົດໝາຍລວມເວົາການແລກປ່ຽນການຊ່ວຍເຫຼືອອາ  
ຫານສໍາລັບເງິນສິດ, ປາເສບຕິດ, ອາວຸດ, ຫີ້ສະມາຊີກ  
ນອກຈາກຊື້ເອົາອາຫານຈາກຮັນຄ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດ.
- ເອົາການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານໃຫ້ຄົນໃດຄົນນີ້ຜູ້ທີ່ບໍ່ຢູ່ໃນ  
ຄອບຄົວອາຫານຈຳເປັນຂອງທ່ານ.
- ໃຊ້ການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຈຳເປັນເພື່ອຈະຊື້  
ເອົາສິ່ງທີ່ບໍ່ແມ່ນອາຫານເຊັ່ນວ່າເຄື່ອງໃຊ້  
ໃນເຮືອນ, ໄວຕາມິນ, ປາ,  
ອາຫານສັດລ້ຽງ, ປາສູ  
ບ, ຫີ້ຫຼ້າ, ອາຫານສັດ  
ລ້ຽງ, ປາສູບ, ຫ  
ລື້ຫຼ້າ.



ການປັບໄຫມລົງໃຫດສໍາລັບການໃຊ້ຜິດກົດທານຍ. ທ່ານອາດຈະຖືກ:

- ທີມດສຶດ ແລະ ສູນເສັງການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານເປັນເວລ ກຳປ່າງໜັນອຸບນິງປີ ແລະ ຮອດຕະລອດອີງວິດ. ການທີມດສຶດຈະດຳເນີນຕົ້ນໄປຕົງແມ່ນວ່າທ່ານຈະຍ້າຍໄປຮັດອື່ນກຳຕາມ.
- ຖືກປັບໄຫມ.
- ຖືກດຳເນີນການຕາມກົດທານຍ, ລວມທັງການຕັດສິນລົງໃຫດໃນຖານະອາດຍາ. ກິນ DSHS ຈະຮ່ວມມືນນຳເຈົ້າໜັນທີ່ນຳຂັ້ນສານຂອງຮັດ, ຫ້ອງຖິ່ນ, ແລະ ຮັດຖະບານກາງເພື່ອຈະຕັດສິນລົງໃຫດການຄ້າຜິດກົດທານຍໃນການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຈຳເປັນ ຫລື SNAP.

## ໃຊ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານທັນຕາມເວລາ

ການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຕັ້ງໄວ້ເພື່ອຈະຕອບສະນອງຄວາມຕ້ອງການປັດຈຸບັນຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານ.

ພວກເຮົາຈະຍົກເລີກການຊ່ວຍເຫຼືອອາຫານຈຳເປັນທັ້ງທາກວ່າທ່ານບໍ່ໃຊ້ຈັກອນລາພາຍໃນ 365 ວັນ.

**Q:** ຖ: ທ່ານສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານຢູ່ນອກຮັດບໍ່?

**A:** ຕ: ບັດ Washington QUEST ຈະຖືກຮັບເອົາທີ່ປະເທດຕາມຮ້ານຄ້າທີ່ເຂົ້າຮ່ວມນຳໃນໂຄງການ EBT. ຫລຍງວຫາປ້າຍ QUEST ຫລື ທ່ານຮ້ານຄ້າເບິ່ງກ່ອນຈະພະຍາຍາມໃຊ້ບັດ QUEST ຂອງທ່ານ. ຮ້ານຄ້າທີ່ເຂົ້າອາຫານອາດຈະ ຫລື ອາດຈະບໍ່ເຂົ້າຮ່ວມເປັນຜູ້ອ່າການຊ່ວຍໜ້າລືອເງິນໃຕ້.

**Q:** ຖ: ທ່ານສາມາດສົ່ງຄືນສົ່ງທີ່ເຊື້ອເຈົ້າດ້ວຍບັດຂອງທ່ານໄດ້ ຫລື ບໍ່?

**A:** ຕ: ໄດ້! ຕົວປ່າງວ່າ: ຖ້ານ້ຳມືມທີ່ທ່ານຫາກໍ້ເຊື້ອເຈົ້ານັ້ນບຸດໜ້າ, ທ່ານສາມາດນຳເອົານິນບຸດ ແລະ ໃບຮັບກັບຄືນໄປຫາຮ້ານຄ້າ. ບັນຊີອາຫານຂອງທ່ານຈະຖືກ ສົ່ງເງິນຄືນໃຫ້ສໍາລັບການສົ່ງຄືນ. ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນສິດສໍາລັບການສົ່ງຄືນຫຼັກຫາກວ່າສິ່ງນັ້ນໄດ້ຖືກໍ້ເຊື້ອໄດ້ຍການໃຊ້ການຊ່ວຍໜ້າລືອອາຫານຂອງທ່ານ.

**Q:** ຖ: ຂ້ອຍສາມາດເອົາເງິນສິດຄືນຈາກການຊ່ວຍໜ້າລືອອາຫານໃນບັດ EBT ຂອງຂ້ອຍໄດ້ບໍ່?

**A:** ຕ: ບໍ່ໄດ້! ການຊ່ວຍໜ້າລືອອາຫານທຸກໆຢ່າງທີ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ໃຊ້ໃນທ້າຍເດືອນຈະນີໄວ້ເຫັນໃນເດືອນໜັກ້າ.

**Q:** ຖ: ຖ້າຫາກວ່າຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ຮັບອາຫານຈຳເປັນຕົ້ນໄປຢູ່ບໍ່?

**A:** ຕ: ອາຫານຈຳເປັນແມ່ນສໍາລັບປະຊາຊົນຂອງຮັດວ່ວຂຶ້ງຕົ້ນທ່ານນັ້ນ. ທ່ານຈະຕັ້ງໄດ້ໃຫ້ຫາສູນກາງປະຊາສົມພັນໄດ້ທີ່ເລກ 1-877-501-2233 ເພື່ອຈະປິດສໍານວນເອກສານຂອງທ່ານເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດຂໍເອົາໄຄງການຊ່ວຍໜ້າລືອອາຫານແນ້ຳຕົ້ນ (SNAP) ຢູ່ໃນຮັດບ່ອນທີ່ທ່ານອາສັບຢູ່. ທ່ານຍັງສາມາດໃຊ້ການຊ່ວຍໜ້າລືອທີ່ຖືກເບີກອອກໃສ່ບັດ EBT ຂອງທ່ານໃນເວລາທີ່ທ່ານອາສັບຢູ່ໃນຮັດວ່ວຂຶ້ງຕົ້ນ.

ຄໍາຖານ ໃລ້ວ ດຳກັນອຸປະກອດກັບ  
EBT ທີ່ກັດໄລຍະກຳນູ່ໃຫຍ່  
- ວິຊາການກົດລົງຫາ  
- ຊິດສໍາລັບການ  
- ດຳກັນອຸປະກອດ

USDA ເປັນຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການ ແລະ ນາຍຈ້າງ, ແລະຜູ້ໃຫ້ງົງເງິນ ທີ່ໃຫ້ໃອກາດທີ່ຫຍຸມກັນ.  
ສະຖາບັນແຫ່ງນີ້ເປັນ ຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການທີ່ໃຫ້ໃອກາດທີ່ຫຍຸມກັນ.

